

[Eusk/Cast] Ante la declaración de la asociación Etxerat

AMNISTIAREN ALDEKO ETA ERREPRESIOAREN AURKAKO MUGIMENDUA :: 04/03/2019

Ante la sorprendente declaración realizada por la asociación Etxerat el pasado viernes, 1 de marzo, el Movimiento Pro Amnistía quiere expresar lo siguiente:

Etxerat elkartearen adierazpenaren aurrean

Pasa den ostiralean, martxoak 1, Etxerat elkarteak egindako adierazpen harrigarriaren aurrean, Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimenduak honakoa adierazi nahi du:

Preso politikoen senideek zerbait eragiten badigute, hori erabateko errespetua da, presoek militantziarekin ados ez dauden kasuetan ere bai, izan ere borrokaren hautua egin zuen pertsona horren ondoan urte luzez eta baldintzarik gabe jarraitzeak gure txaloa besterik ezin duelako merezi, eta are gehiago okupatzen gaituzten estatuek haien aurka buruturiko eraso krudel eta etengabeak kontutan harturik.

Hain zuzen ere horregatik, preso politikoen senideei zor diegun errespetuagatik, ezin dugu inolaz ere onartu inork ezerean ardura politikoa haien gainean jartzea politikariaren jokoan etekin alderdikoiak lortzeko helburuz.

Etxeratek senideei ETak eragindako mina areagotzea leporatuta, ontzat eman du etsaiek senideei urtetan zehar leporatutako gauza berbera, eta bakea eta bizikidetzat laguntzetik urrun, zapalkuntza betikotzen jarraitzeko baliagarria izan daitekeen adierazpena argitaratu du. Senideek ETaren jarduerari mesede egiten ziotelakoan, estatuek martxan jarri zituzten presoak haien ingurune naturaletik aldentzeko neurri pilo: sakabanaketa, miaketak, kartzelara bisitan zihoazenen ibilgailuei erasoak, Guardia Zibilaren mehatxuak, komunikazioen kontrola eta abar luze bat.

Era berean, borroka eza bakearen baliokide gisa aurkezteak, gure herriaren eta langileriaren zapalkuntza egoera neutrala dela esatea bezalakoa da. Zentzu horretan kontziente gara ETaren jarduerak gatazkarekin zerikusia ez zuten pertsonak kaltetu izan dituela, baina egiari zor azpimarratu nahi dugu gehienetan errepresioa gauzatzeko sortutako estrukturak kolpatu dituela, Espainiaren eta Frantziaren biolentzia bermatzeko ezinbestekoak zirenak.

Inoren damutze hitzak preso politikoen senideei “enkarguz” pasatzea jokaldi koldarra da. Haien sufrimendua erabiltzea kartzelan dauden militantzia politikoari bizkarra emateko eta etsaiaren terminologia onartzeko Sorturen dekadentzia politikoaren adierazpenik zitalena da. Klaudikazioa mozorrotzeko amarru lotsagarri hau salatzea beste aukerarik ez zaigu gelditzen, mugimendu hau hasieratik bereizi izan duen argitasunez eta zintzotasunez.

Une zail hauetan gure babesa eta elkartasuna helarazi nahi dizkiegu erasotuta eta huts eginda sentitu diren preso politikoen senide guztiei. Beti izango duzue gure mirespena eta begirunea zuen hurkoen ondoan egoteko erakusten duzuen tinkotasunagatik.

Jaso besarkada estu bat. Zuekin gaude!

Euskal Herria, 2019ko martxoaren 4a.

Amnistiaren Aldeko eta Errepresioaren Aurkako Mugimendua

Ante la declaración de la asociación Etxerat

Ante la sorprendente declaración realizada por la asociación Etxerat el pasado viernes, 1 de marzo, el Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión quiere expresar lo siguiente:

Si lxs familiares de lxs presxs políticxs nos generan algo, eso es un absoluto respeto, también en los casos en los que ni siquiera están de acuerdo con la militancia de sus familiares, ya que seguir durante años y de manera incondicional junto a la persona que optó por la lucha solo puede merecer nuestro aplauso, y más aún teniendo en cuenta los continuos ataques que los estados han llevado a cabo contra ellxs.

Precisamente por ello, por el respeto que les debemos a lxs familiares de lxs presxs políticxs, no podemos aceptar de ninguna manera que nadie les cargue la responsabilidad política de nada con la intención de obtener réditos en el juego del politiquero.

Al responsabilizar a lxs familiares de aumentar el dolor generado por ETA, Etxerat ha dado por bueno el argumento utilizado durante años por nuestros enemigos, y lejos de ayudar a la paz y a la convivencia, ha publicado una declaración que puede servir para ayudar a perpetuar la represión. Bajo el pretexto de que lxs familiares facilitaban la actividad de ETA, son innumerables las medidas puestas en marcha por los estados para alejar a lxs presxs de su entorno natural: la dispersión, los cacheos, ataques a los vehículos de quienes iban de visita a la cárcel, amenazas de la Guardia Civil, control de las comunicaciones y un largo etcétera.

Igualmente, presentar la falta de lucha como equivalente de paz, es como decir que la opresión que sufren nuestro pueblo y la clase trabajadora es una situación neutral. En este sentido somos conscientes de que la actividad de ETA ha afectado a personas que nada tenían que ver con el conflicto, pero en honor a la verdad queremos subrayar que en la mayoría de casos ha golpeado a las estructuras creadas para sostener la represión, que eran imprescindibles para garantizar la violencia de España y Francia.

Pasar por "encargo" a lxs familiares de lxs presxs políticxs las palabras de arrepentimiento de nadie es una jugada cobarde. Utilizar su sufrimiento para dar la espalda a la militancia política de quienes están en la cárcel y aceptar la terminología del enemigo es la expresión más ruin de la decadencia política Sortu. No nos queda más remedio que denunciar esta vergonzosa argucia que tiene como objetivo disfrazar la claudicación, y lo hacemos con la claridad y la sinceridad que han caracterizado a este movimiento desde el principio.

En estos difíciles momentos queremos hacer llegar nuestro apoyo y solidaridad a todxs lxs familiares de presxs políticxs que se hayan sentido atacadxs y defraudadxs. Siempre

tendréis nuestra admiración y respeto por la firmeza que mostráis para estar con vuestrxs allegadxs. Recibid un fuerte abrazo. Zuekin gaude!

En Euskal Herria, a 4 de marzo de 2019.

Movimiento Pro Amnistía y Contra la Represión.

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-ante-la-declaracion>